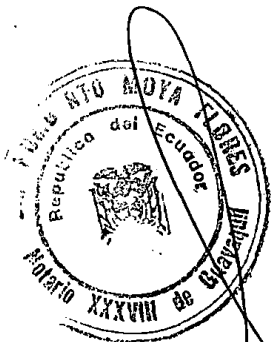


001-006-000009512

1725. 001-006-000009513



Dr. HUMBERTO MOYA FLORES  
NOTARIO



No. 2016-09-01-038-P00608  
ESCRITURA DE PROTOCOLIZACIÓN  
DE LA TRADUCCIÓN DE LOS  
IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL  
ESPAÑOL EN LOS CUALES  
CONSTAN: A) CERTIFICADO  
EXTENDIDO POR EL REGISTRO  
PÚBLICO DE COMPAÑÍAS DE  
SUIZA QUE ACREDITA QUE ESTÁ  
LEGALMENTE CONSTITUIDA EN  
ESE PAÍS, B) PODER ESPECIAL DE  
REPRESENTANTE DE LA  
COMPAÑÍA SUIZA EN ECUADOR; Y,  
C) NÓMINA DE SOCIOS CON  
INDICACIÓN DE NOMBRES,  
APELLIDOS, Y ESTADO CIVIL;  
TODOS ESTOS DOCUMENTOS  
CERTIFICADOS POR NOTARIO  
DEL PAÍS DE LA COMPAÑÍA SUIZA  
AVTSCHAR AG.-----

CUANTIA: INDETERMINADA.-----

En la ciudad de Guayaquil, al día cuatro del mes de Febrero  
del dos mil dieciséis, ante mí Doctor **HUMBERTO MOYA  
FLORES**, Notario Trigesimo Octavo del Cantón Guayaquil.



Señor Notario:

De conformidad con lo que determina el artículo 18, numeral 2, de la Ley Notarial, solicito a usted que en el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, se sirva protocolizar y extender 16 testimonios de la traducción que en los idiomas inglés y alemán constan en los documentos adjuntos: a) certificado extendido por el Registro Público de compañías de Suiza que acredita que está legalmente constituida en ese país.- b).- poder especial de representante de la compañía Suiza en Ecuador c) nómina de socios con indicación de nombres, apellidos, y estado civil; todos estos documentos certificados por notario del país de la compañía suiza AVTŞCHAR AG.

*Ana Gabela Gallardo*

Ab. Ana Gabela Gallardo  
Reg. N° 09-2012-414 F.A.G







# HANDELSREGISTER GRAUBÜNDEN

|                 |                    |            |          |                                             |   |
|-----------------|--------------------|------------|----------|---------------------------------------------|---|
| Firmennummer    | Rechtsnatur        | Eintragung | Löschung | Übertrag CH-350.3.010.898-7<br>von:<br>auf: | 1 |
| CHE-115.804.195 | Aktiengesellschaft | 01.07.2010 |          |                                             |   |



Alle Eintragungen

| Ei | Lö | Firma      | Ref | Sitz    |
|----|----|------------|-----|---------|
| 1  |    | Avtshar AG | 1   | S-chanf |

| Ei | Lö | Aktienkapital (CHF) | Liberierung (CHF) | Aktien-Stückelung                                         | Ei | Lö | Adresse der Firma                                    |
|----|----|---------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|----|----|------------------------------------------------------|
| 1  | 2  | 400'000.00          | 50'000.00         | 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00               | 1  |    | c/o Ada von Tschärner<br>Via Maistra<br>7525 S-chanf |
| 2  |    | 300'000.00          | 300'000.00        | 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00               |    |    |                                                      |
| Ei | Lö | PS-Kapital (CHF)    | Liberierung (CHF) | Partizipationsscheine                                     |    |    |                                                      |
| 2  |    | 35'000.00           | 35'000.00         | 35 vinkulierte Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00 |    |    |                                                      |

| Ei | Lö | Zweck                                                                           | Ei | Lö | andere Adresse |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------|----|----|----------------|
| 1  |    | Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes. |    |    |                |

| Ei | Lö | Bemerkungen                                                                                                                                                               | Ref | Statutendatum |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1  |    | Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. | 1   | 30.06.2010    |
| 1  | 2  | Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.                                                                                            | 2   | 17.11.2010    |
| 2  |    | Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationsscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.                                                         |     |               |

| Ei | Lö | Besondere Tatbestände                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ref | Publikationsorgan |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|
| 2  |    | Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung, Ausgabe von Partizipationsscheinen und Erhöhung der Liberierung des Aktienkapitals vom 17.11.2010 gemäss Vertrag mit Inventarliste vom 17.11.2010 Beteiligungen an Gesellschaften und Trusts in Ecuador, Nassau und Panama, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und 35 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden sowie 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00, welche bisher mit CHF 50'000.00 liberiert waren, nun als vollständig liberiert gelten. Der Restbetrag von CHF 2'821'421.50 wird als Forderung gutgeschrieben. | 1   | SHAB              |

| Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) | Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) |
|----|----|-------------------------|----|----|-------------------------|
|    |    |                         |    |    |                         |

| Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum   | SHAB | SHAB-Dat.  | Seite / Id   | Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum | SHAB | SHAB-Dat. | Seite / Id |
|----|-----|-------|------------|------|------------|--------------|----|-----|-------|----------|------|-----------|------------|
| GR | 1   | 3047  | 01.07.2010 | 129  | 07.07.2010 | 14 / 5715074 |    |     |       |          |      |           |            |
| GR | 2   | 5006  | 23.11.2010 | 232  | 29.11.2010 | 8 / 5915360  |    |     |       |          |      |           |            |
| GR | 3   | 1304  | 31.03.2014 | 65   | 03.04.2014 | 1433879      |    |     |       |          |      |           |            |

| Ei | Ae | Lö | Personalangaben                                | Funktion        | Zeichnungsart      |
|----|----|----|------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| 1  |    |    | von Tschärner, Ada, von Chur, in S-chanf       | Mitglied        | Einzelunterschrift |
| 1  | 3  |    | Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basel  | Revisionsstelle |                    |
| 3  |    |    | Testor Treuhand AG (CHE-102.155.312), in Basel | Revisionsstelle |                    |

Chur, 08.01.2016 OM



Beglaubigter  
Auszug:

Der Registerführer:

f.i.v. illegible

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de los Grisones

El presente documento público

2. ha sido firmado por THOMAS SCHMID

3. actuando en calidad de funcionario/a REGISTRENTUNGEN

4. se halla sellado/timbrado con HANDELSREGISTER

KANTON GRAUBÜNDEN

Certificado

5. en Chur

6. el 8.11.2016

7. por la Cancillería del Cantón de los Grisones

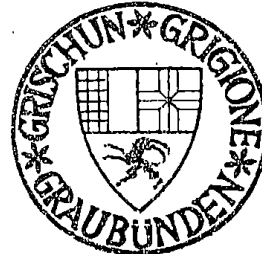
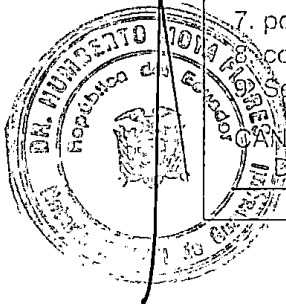
8. con el no. 16954

9. Sello/timbre

10. Firma

CANCELLERIA DEL CANTON  
DE LOS GRISONES

H. Nold



## REGISTRO MERCANTIL GRAUBÜNDEN

|                                         |                                         |                        |           |                                           |   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-----------|-------------------------------------------|---|
| Número de la sociedad<br>CH-115.804.195 | Clasificación legal<br>Sociedad Anónima | Registro<br>01.07.2010 | Anulación | Traspaso: CH-350.3.010.898-7<br>De:<br>a: | 1 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-----------|-------------------------------------------|---|

## Todos los Registros

| In | Ca | Nombre de la compañía | Ref | Domicilio legal |
|----|----|-----------------------|-----|-----------------|
| 1  |    | AVTSCHAR AG           | 1   | S-chanf         |

| In | Ca | Capital social (CHF) | Pagado en (CHF) | Acciones                                                    | In | Ca | Dirección de la compañía |
|----|----|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|----|----|--------------------------|
| 1  | 2  | 100'000.00           | 50'000.00       | 100 Acciones nominativas de CHF 1'000.00                    | 1  |    | c/o Ada von Tschamer     |
| 2  |    | 300'000.00           | 300'000.00      | 300 Acciones nominativas de CHF 1'000.00                    |    |    | Vía Maistra              |
|    |    |                      |                 |                                                             |    |    | 7525 S-chanf             |
| In | Ca | Capital (CHF)        | Pagado en (CHF) | Certificados de Participación                               |    |    |                          |
| 2  |    | 35'000.00            | 35'000.00       | 35 Certificados nominativos de participación de CHF 1'000.- |    |    |                          |

| In | Ca | Objeto                                                                             | In | Ca | Dirección de correo |
|----|----|------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---------------------|
| 1  |    | El objeto de la sociedad es la participación en empresas nacionales y extranjeras. |    |    |                     |

| In | Ca | Observaciones                                                                                                                                                             | Ref | Fecha de los actos |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------|
| 1  | 2  | Las comunicaciones a los accionistas se harán por publicación en el SHAB o, en caso se conozca los nombres y direcciones de todos los accionistas, por carta certificada. | 1   | 30.06.2010         |
|    |    | El estatuto limita la transferibilidad de las acciones nominativas y de los certificados nominativos de participación.                                                    |     |                    |
| 2  |    |                                                                                                                                                                           | 2   | 17.11.2010         |

| In | Ca | Hechos constatados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ref | Publicación Oficial              |
|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------|
| 2  |    | Aceptación/toma de posesión: Según el contrato de aportación y toma de posesión del 17.11.2010, la sociedad recibe diversas participaciones en compañías y fideicomisos por valor y precio de CHF 3'106.422,50. CHF 50'000,00 son destinados para completar el capital de 100 acciones nominativas de CHF 1'000,00 que estaban pagadas al 50%. Al mismo tiempo, como resultado de un pago de aumento de capital, se emite 200 acciones a CHF 1'000,00. Además, CHF 35'000,00 se utiliza para el pago de 35 certificados nominativos de participación. El saldo de CHF 2'821.422,50 se contabiliza como acreencia contra la sociedad. | 1   | Registro Oficial Mercantil Suizo |

| In | Ca | Sucursales | In | Ca | Sucursales |
|----|----|------------|----|----|------------|
|    |    |            |    |    |            |

| Vis | Ref | No. registro | Fecha      | SOGC | Fecha SOGC | Pág. / Id  | Vis | Ref | No. registro | Fecha | SOGC | Fecha SOGC | Pág./Id |
|-----|-----|--------------|------------|------|------------|------------|-----|-----|--------------|-------|------|------------|---------|
| GR  | 1   | 3047         | 01.07.2010 | 129  | 07.07.2010 | 14/5715074 |     |     |              |       |      |            |         |
| GR  | 2   | 5006         | 23.11.2010 | 232  | 25.11.2010 | 8/5915360  |     |     |              |       |      |            |         |
| GR  | 3   | 1304         | 31.03.2014 | 65   | 03.04.2014 | 1433879    |     |     |              |       |      |            |         |

| In | Mo | Ca | Datos personales                               | Función | Firma      |
|----|----|----|------------------------------------------------|---------|------------|
| 1  |    |    | Von Tschamer, Ada, de Chur, en S-chanf.        | Miembro | Individual |
| 1  |    |    | Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basel  |         |            |
| a  |    | 3  | Testor Treuhand AG (CHE-102.155.312), en Basel | auditor |            |

Chur, 08.01.2016 OM

Extracto certificado  
del RegistradorFirma en representación  
Firma ilegible

Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original al lado. Contiene todos los registros actualmente vigentes de la sociedad. Por pedido expreso se puede producir un extracto que contenga solo los registros vigentes.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idioma alemán consta, según el conocimiento que tengo del idioma alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366

Diligencia de Traducción:

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN BASEL-CAMPO

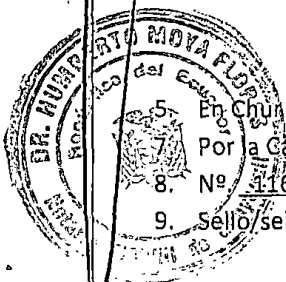
APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 octubre de 1961)

1. País: Suiza, Canton de Grisons  
Este documento público
2. Ha sido firmado por THOMAS SCHMID
3. Actuando en calidad de REGISTRADOR EN REPRESENTACIÓN
4. Lleva la estampilla/sello de REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON GRAUBÜNDEN



Certificado

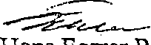


5. En Chur
6. El 8.1.2016  
Por la Cancillería del Cantón de los Grisons
8. N° 1169641
9. Sello/sellado
10. Firma:

CANCELLERIA DEL CANTON  
DE LOS GRISONES

H. Nold

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idioma alemán constan, según el conocimiento que tengo del idioma alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.  
Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366

### Legalization

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel (Switzerland), **Mathias Kuster**, hereby certify that the signature on the reverse side of this document is the personally known and genuine signature of

Ms. Ada Regula von Tschärner, born on 7<sup>th</sup> of November 1956, citizen of Chur (Switzerland), domiciled in S-chanf (Switzerland), personally known to me, the Civil Law Notary.

Ms. Ada Regula von Tschärner is acting as a member of the board of directors with individual signatory power on behalf of **Avtschar AG, in S-chanf (Switzerland)**.

**BASEL (SWITZERLAND)**, this 27<sup>th</sup> (twenty-seventh) day of December, 2015 (two thousand and fifteen).



*M. Kuster, Notar*

Leg.Prot. 449 /2015

#### APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country **Swiss Confederation, Canton of Basel-City**  
Land **Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Basel-Stadt**

This public document  
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by **lic. iur. Mathias Kuster**  
ist unterschrieben von  
3. acting in the capacity of **Notary Public**  
in seiner Eigenschaft als  
4. bears the stamp/seal of **Kuster Mathias**  
Sie ist versehen mit dem  
Stempel/Siegel des/der

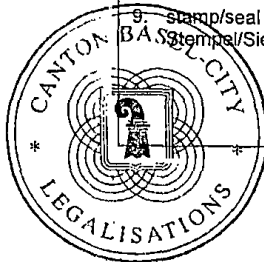
Certified / Bestätigt

5. at / in **Basel** 6. the / am **28.12.2015**  
7. by the **Legalisation Office of the Canton of Basel-City**  
durch das **Beglaubigungsbüro des Kantons Basel-Stadt**  
8. No. / Nr. **65909** tax / Taxe **CHF 20.00**

9. stamp/seal  
Stempel/Siegel

10. Signature **Daniel Boxler**  
Unterschrift

*D. Boxler*



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

**LEGALIZACION**

Yo, el abajo firmante notario público de Basel, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Ada Régula von Tscharnner, nacida el 7 de Noviembre de 1956, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en S-chanf, (Suiza), conocida personalmente por mí, el  
notario.

La Sra. Ada Régula von Tscharnner está actuando como un miembro de la junta de  
directores con poder de firma individual a nombre de Avtschar AG, en S-chanf  
(Suiza).

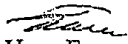
**BASEL (SUIZA)**, este 21 (veinte – primer) día de enero, 2016 (dos mil dieciséis).

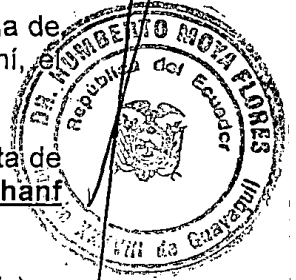


FIRMA  
M. Kuster, Notario

Leg. Prot. 11/2016

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés constan, según  
el conocimiento que tengo del idioma inglés. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.  
Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



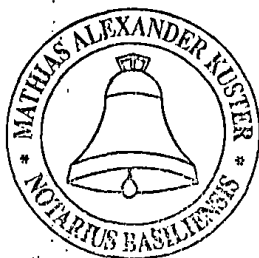
### Legalization

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel (Switzerland), **Mathias Kuster**, hereby certify that the signature on the reverse side of this document is the personally known and genuine signature of

Ms. Ada Regula von Tschärner, born on 7<sup>th</sup> of November 1956, citizen of Chur (Switzerland), domiciled in S-chanf (Switzerland), personally known to me, the Civil Law Notary.

Ms. Ada Regula von Tschärner is acting as a member of the board of directors with individual signatory power on behalf of **Avtchar AG, in S-chanf (Switzerland)**.

**BASEL (SWITZERLAND)**, this 21<sup>st</sup> (twenty-first) day of January, 2016 (two thousand and sixteen).



*M. Kuster, Notar*

Leg.Prot. 11 /2016

Ada Régula von Tschärner, en representación de AVTSCHAR A.G., identificada con el número CH-115.804.195 en el registro comercial (Handelsregister) de Graubünden, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designó al Arq. Ricardo Seiler Zerega, portador de la cédula de identidad ecuatoriana número 0902599661, para que actúe a nombre de AVTSCHAR A.G. como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazado, y a nombre y en representación de AVTSCHAR A.G. pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a AVTSCHAR A.G., mediante comunicación escrita.

